



TROPHÉE DE PARIS

29 MAI 2021

CATALOGUE



Patronage FIAP 2021/148
Patronage FPF 2021/07

MONTAGES REÇUS

Classés par ordre d'inscription

Montages	113
Auteurs (et co-auteurs)	119
Afrique du Sud	2
Australie	4
Belgique	3
France	45
Grande Bretagne	16
Hongrie	1
Italie	29
Irlande	5
Pays-Bas	5
Pologne	2
Slovaquie	1

Le règlement ne prévoit d'accepter qu'un seul montage par auteur



001 -Olivier de Gérard Diebold (F)



002-Un couteau dans la poche de Marc Léguistin (F)



03-Les mains de Louis de Jean-Claude Quagliozi (F)



004-Conte urbain de Josiane Gréault (F)



005-Cette terre que je te laisse de Serge Heimlich (F)





Le Monument à la Vie



Il y a 31 ans inauguration du musée de Ladèze

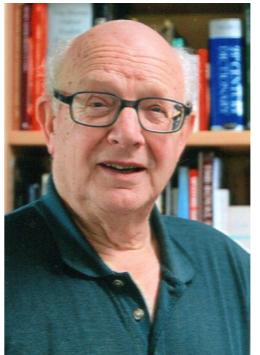
006-Le monument à la vie de Laure Gigou (F)



007-Couleurs et Majesté de Jany Féjoz (F)



008-China and the Coronavirus de Graham Sergeant (GB)



009-The End of an Era de Graham Sergeant, Helen Adamson, Clare Freeman (GB)



010-Lumières errantes de Guido Clarysse (B)



011-Svalbard de Mario Costa (I)



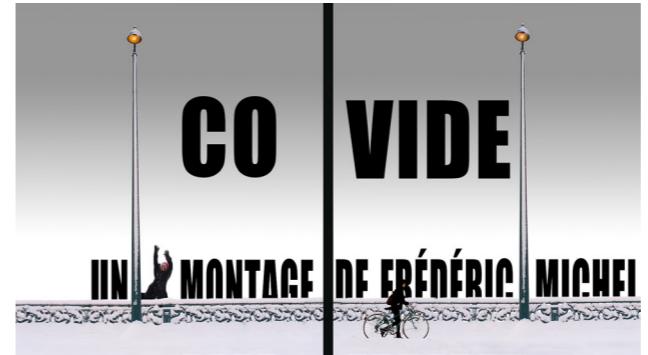
012-Décembre de Didier Durat (F)



013-Révolte-toi de Jean-Claude Leroi



014-From Rags to Riches de Liam Haines (IRL)



015-CO VIDE de Frédéric Michel (F)

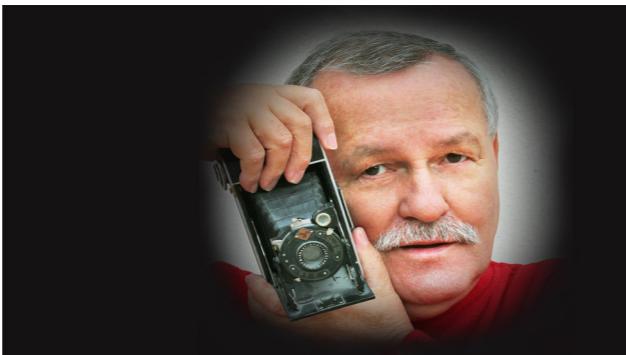


Trophée de Paris 2021 page 4

Trophée de Paris 2021 page 5



016-SEUBUJEME de Ján Greš (SVK)



017-Venise et la biennale de Italo Caon (I)



018-Lumières d'Iroise de Patrick Crasnier (F)



019-La nuit attendra de Gérard Jouve (F)



020-L'atelier de Philippe Delachèze-Murel



021 Moving trees de Ruud Mulder (NL)



22 Camille Pissaro infatigable observateur de la ruralité de Michel Peyrat (F)



023-Au-delà des clichés de Daniel Franquin (F)

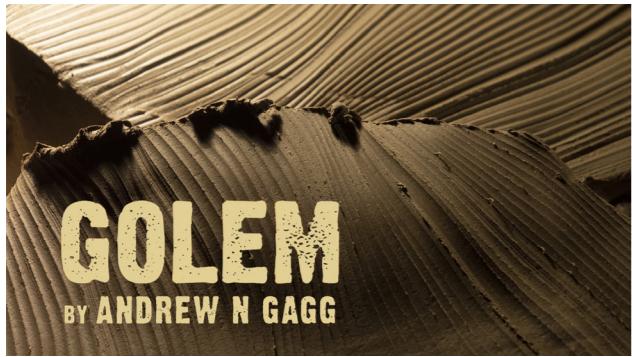


024-Adieu la belle vie de Gillian Bredan (GB)



025-AV bleu de Letizia Ronconi (I)





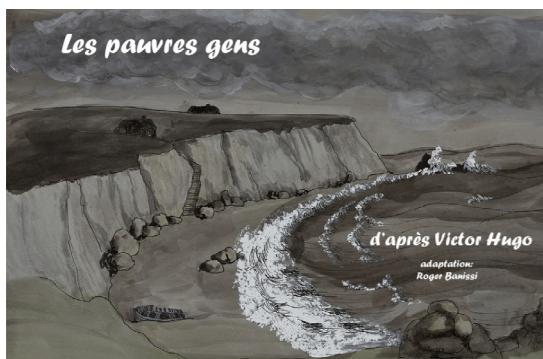
026-Golem de Andrew Gagg (GB)



027-Beaufortain de Patrick Forcinal (F)



028-Bucce di patate de Pietro Gelmetti (I)



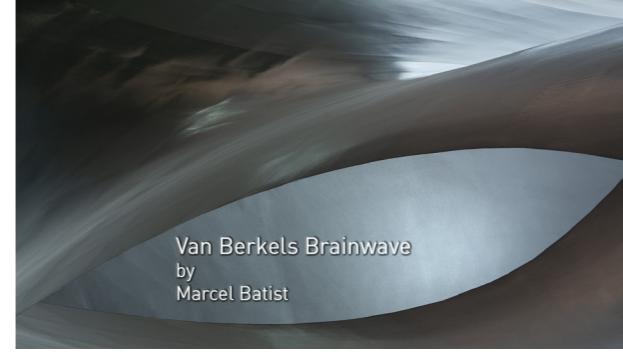
29-Les pauvres gens de Roger Banissi (F)



30-Le DRH de Jean Jack Abassin (F)



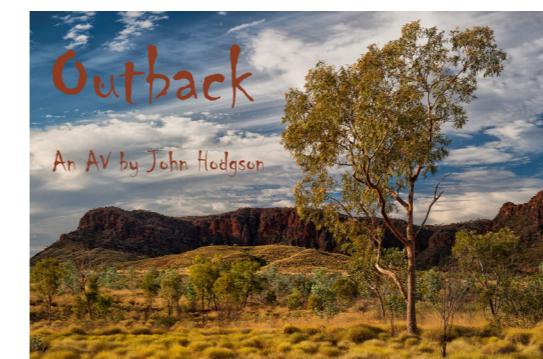
31-Hallucination de Brian Swynyard (GB)



32-Van Berkels Brainwave de Marcel Batist (NL)



33-Rencontres de Jean Michel Leverne (F)



34-Outback de John Hodgson (AUS)



35-Guambianos de Jacqueline Fichter (F)

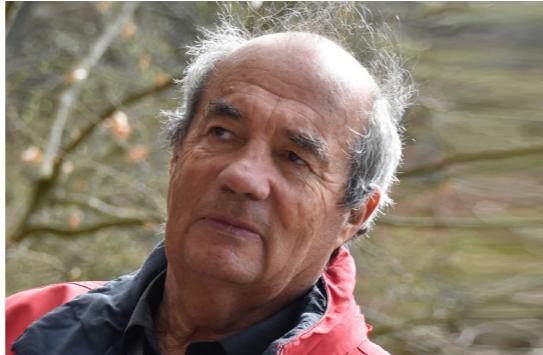




36-Avondale de Rita Nolan (IRL)



37-Quand le jazz est là de Bernard Sanchez (F)



38-Les marchands de nostalgie de Michel Lecré (F)



39-Les fantômes de la guerre froide de Corentin Le Gall (F)



40-Songe de glace de Marc Pélissier (F)



41-The sand motor de Ger Sauer (NL)



42-Les années Art déco de Jean-Pierre Simon (F)



43-Au pays de Kafka de Xavier Guibert (F)



44-Lumières et ombres du silence de Enrico Romanzi (I)



45-No tourists no party de Paolo Grapanneli (I)

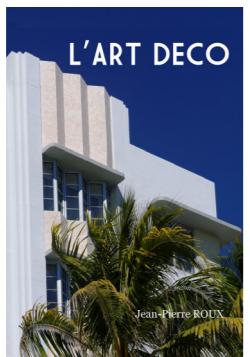




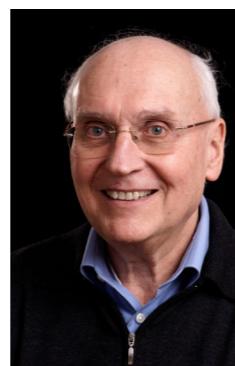
46-Le Signal de Guy Alaux (F)



47-Les oiseaux de papier de Chantal Ledain (F)



48-L'art Déco de Jean-Pierre Roux (F)



49-Masquerade de Alan Tyrer (GB)



50-Choies de Jacek Zaim (PL=



51-Le fil rouge de Ludo Kindt (B)



52-Caos remix de Roberto Rognoni (I)



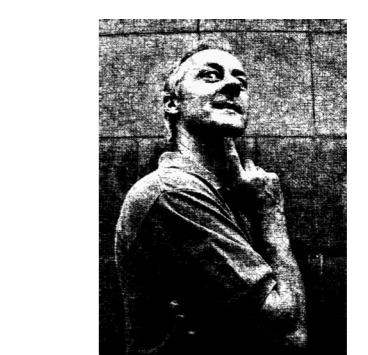
André Teyck et Armand De Smet



53-On ferme de André Teyck et Armand De Smet (B)



54-Beyond de Gabriele Pinardi (I)



55-La piramide de Mauro Carini (I)





56-Mongolie, Altaï : la fête des aigles de Oreste et Odetta Feretti (I)



57-Soli de Giuliano Mazzanti (I)



58-Hamish D'Argyll de Jeff Morris (ZAF)



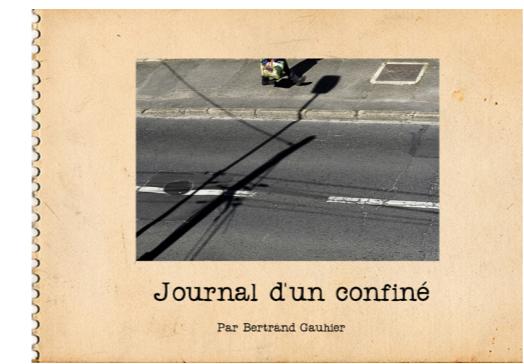
59-Pierre Soulages à Conques de Henri Cortial (F)



60-Oisin, the poet and the princess de Raymond Hughes (GB)



61-The Quest de Sheila Haycox GB



62-Journal d'un confiné de Bertrand Gauthier (F)



63-Vivaldi'a 4 seasons Spring de Ruth Goldwasser (AUS)



64-In Memoriam de Alan Lyons (IRL)

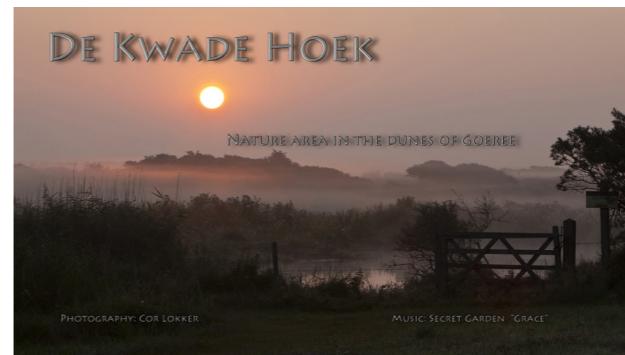


65- Retru to Jungle Junction de Alastair Taylor (GB)





66-Donne e Alghi de Lorenzo Davighi (I)



71-De Kwade Hoek de Cor Lokker NL



67 - Pepper's flowers de Giorgio Pennati (I)



72-Agnès Varda de annie Logeais et Madeleine Gallée-Ferré (F)



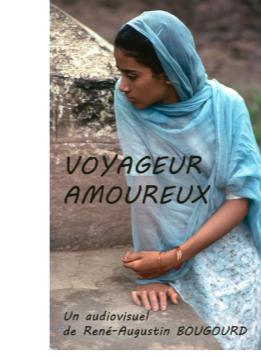
68-Les îles Lofoten un monde loin du monde de Catherine Bendichou (F)



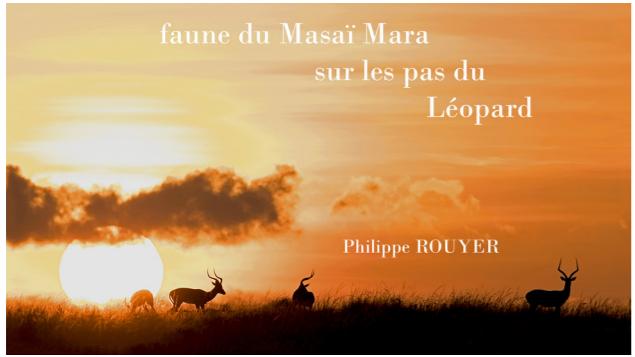
73-Padung de Hervé Soler (F)



69-273 de Ray Grover (GB)



74-Voyageur amoureux de René Augustin Bougourd (F)



70-Faune du masaï Mara sur les pas du léopard (F)

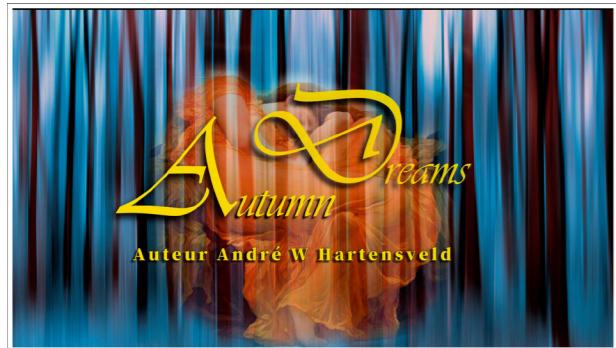


75-Titanik de Gianni Rossi (I)





76- 3 enfants et un papa de Fabio Cardano (I)



77-Autumn Dreams de André Hartensveld (NL)



78-Rêver l'Afrique de Lisa Bukalders (GB)



79-Renaissance de Marie-Françoise Boufflet (F)



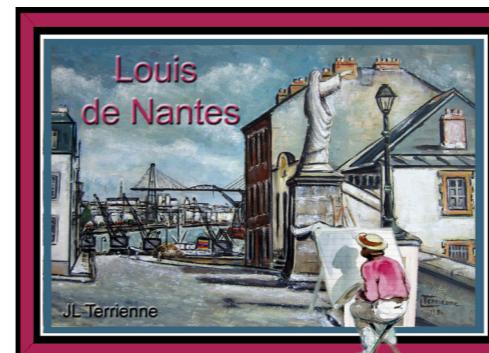
80-084 de Daniel Masse (F)



81 - Home Sweet Home de Martin Addison (GB)



82-Balade irlandaise de Cécile Friser (F)



83-Louis de Nantes de Jean-Louis Terrienne (F)



84-Going Underground de Ian Bateman (GB)



85-2020 Gioia ad Aprile de Raffaello Gramigni (I)

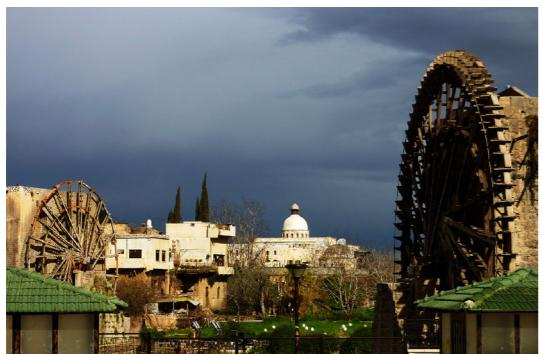




85-Dis-moi, toi de Françoise Picaut (F)



87-Dans tes yeux... la lumière s'est éteinte de Giuliano Pizzaballa (I)



88 -Avant l'orage de Jacques Bouhours (F)



89-Geyser in Winter de Lilian Webb (IRL)



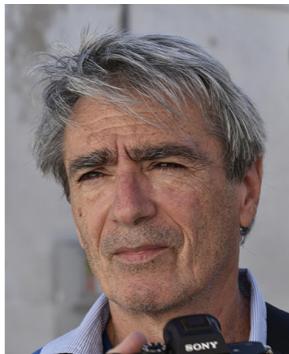
90-Queen of the Hills de Malcolm Imhoff (GB)



91-Ombres suspendues de Andrea Taschin (I)



92-Ne m'oublie pas de Antonio La Montanara et Stefani Poli (I)



93-di Sirena si udì eco e canto de Antonio La Montanara et Stefano Cavazzini (I)



94-Crested Terns of Hastings Point de Sally Hinton (AUS)



95-Rencontres magiques de Giuseppe Assorgi et Andrea Fornato (I)

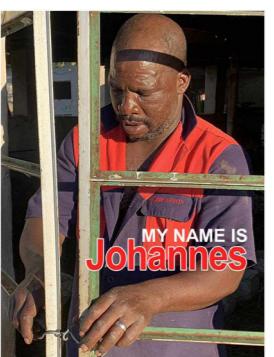




96-Hair Style le rêve interdit de Giuseppe Assorgi et Andrea Fornato (I)



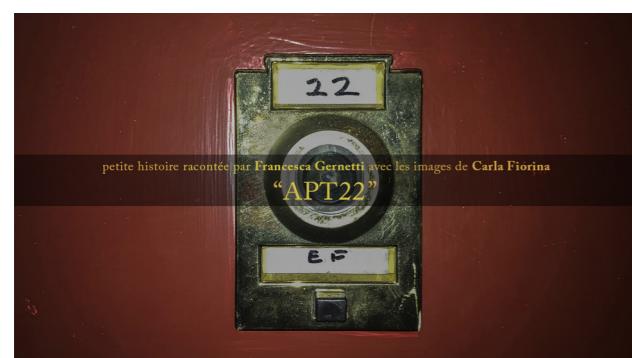
97-Le condo (facettes de moi) de Veronica Benedetti (I)



98-My name is Johannes de Len Cousins (ZAF)



99-À la recherche du coeur de Giovanni Zazzara et Mariapia Pierdomenico (I)



100- APT 22 de Francesca Gernetti et Carla Fiorina (I)



101-Blue in Green (Saving Chloé) de Fabrizio Cillo (I)



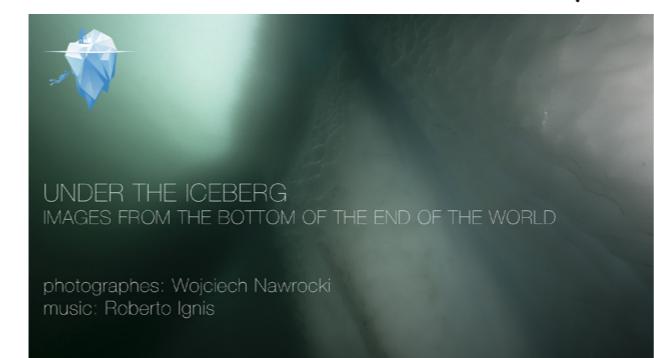
102-Cicero, tailleur de pierre de Mathieu Acker (F)



103-Photographer's Paradise de Mark Allen (IRL)



104-From Severn by The Somme de Martin Fry (GB)



105-Under The Iceberg - Images From The Bottom Of The End Of The World de Wojciech Nawrocki (PL)





106-Numéro Dys de Dean Rolim Acker (F)



107-Cabaret Voltaire de Walter Bohm (I)



108-Thion...vid ! de Claude Praud (F)



109-Heritage de Charles Hulse (AUS)



110-La signora e il Dottorede Gyula Niksz (H)

FRANCA CAUTI

BIANCO VOGUE



111-Bianco Vogue de Franca Cauti (I)



Cuci Lampo
Audiovisuel de Claudio PASTRONE et Rosella PERLO



112-Cuci Lampo de Rosella Perlo et Claudio Pastrone (I)



113-Hard as Iron de Peter Warner (GB)



LOGICIELS UTILISÉS

PTE	57
Wings	7
M.Objects	18
Proshow	12
Autres	18

GENRES

Documentaires	45
Illustration (chanson, musique, poésie)	22
Reportages	16
Scénarios	26
Séries	3

DURÉES

Durée moyenne des séquences	5 minutes 13 secondes
Séquence la plus courte	1 minute 42 secondes
Séquence la plus longue	12 minutes

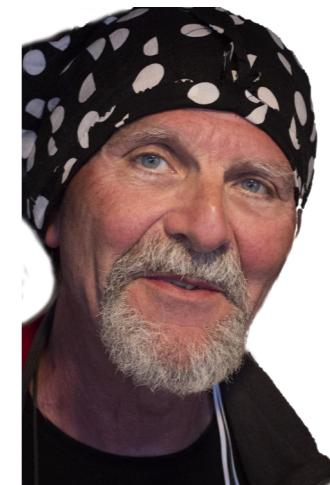
LE SPECTACLE DU TROPHÉE

Les montages inscrits au Trophée, et dont les auteurs ont donné leur accord, sont publiés sur la chaîne YouTube du Trophée. Le spectacle débute mi-mai et dure pendant tous les mois d'été.

[Montages visibles sur YouTube](#)

[La chaîne du Trophée](#)

LE JURY



Philippe Delaplace - Président

Jeune retraité, je m'intéresse à la photo et à la musique depuis toujours. J'ai découvert le diaporama sonorisé dans les années 80's et c'est le rapport image/son qui me passionne toujours !

La plupart des gens cherchent une musique pour illustrer leurs images alors que j'aurais tendance à illustrer une musique avec mes images. Depuis peu, je me consacre à la composition musicale à part entière mais garde un profond intérêt pour le court-métrage photo.

Young retiree, I have always been interested in photography and music. I discovered the sound slideshow in the 80's and it's the image / sound ratio that still fascinates me!

Most people are looking for music to illustrate their images whereas I would tend to illustrate music with my images. Recently, I have devoted myself to full-fledged musical composition but keep a deep interest in photo short films.

Giovane pensionato, sono sempre stato interessato alla fotografia e alla musica. Ho scoperto la presentazione del suono negli anni '80 ed è il rapporto immagine / suono che ancora mi affascina!

La maggior parte delle persone cerca la musica per illustrare le proprie immagini, mentre io tenderei a illustrare la musica con le mie immagini. Recentemente mi sono dedicato alla composizione musicale a tutti gli effetti, ma mantengo un profondo interesse per i cortometraggi fotografici.



Grazia Gamba Italie

Le diaporama : je me suis rapproché de ce monde et j'ai découvert toute sa richesse à cause de ma passion pour toutes formes de communication artistiques qui impliquent la créativité, et dans lesquelles se mélangent plusieurs arts. Rien de mieux que le diaporama pour rassembler toutes mes passions! Le point de contact entre les images, la musique, le texte, le scénario et l'idée !

Je fréquente les compétitions internationales depuis une dizaine d'années et j'ai fait partie du jury international dans plusieurs compétitions.

Je serai attentive dans ma tâche de juré à tous les éléments qui font émerger un ressenti et contribuent à faire apprécier un montage à sa juste valeur.

The slide show: I got closer to this world and I discovered all its richness because of my passion for all forms of artistic communication that involve creativity, and in which several arts mix. Nothing better than the slideshow to bring together all my passions! The point of contact between images, music, text, script and idea!

I have attended international competitions for ten years and have been part of the international jury in several competitions. I will be attentive in my task of juror to all the elements that bring out a feeling and help to appreciate a montage at its true value.

Lo slide show: mi sono avvicinato a questo mondo e ho scoperto tutta la sua ricchezza grazie alla mia passione per tutte le forme di comunicazione artistica che coinvolgono la creatività, e in cui si mescolano diverse arti.

Niente di meglio dello slideshow per riunire tutte le mie passioni! Il punto di contatto tra immagini, musica, testo, sceneggiatura e idea!

Da dieci anni partecipo a concorsi internazionali e faccio parte della giuria internazionale in diversi concorsi.

Sarò attento nel mio compito di giurato a tutti gli elementi che fanno emergere un sentimento e aiutano ad apprezzare un montaggio al suo vero valore.



Claudine Durand – France

J'ai accepté la proposition de faire partie de ce jury comme une occasion de faire un tour d'horizon de l'état actuel de cette activité audiovisuelle que nous pratiquons avec Jean-Pierre depuis de nombreuses années.. Les techniques évoluent, le monde autour de nous aussi, la façon dont nous le ressentons et l'exprimons en résulte. Mais l'implication personnelle et la volonté de partage restent le principal moteur de l'échange entre les auteurs et leur public. C'est à cela que je serai le plus sensible. Bien sûr la cohérence des sujets et des outils, la qualité et l'innovation techniques, sont des moyens essentiels de ce partage. L'ouverture internationale, tant des œuvres proposées que du jury, sera à la fois une richesse et un défi. C'est dans cet état d'esprit que je découvrirai les productions 2021, inévitablement influencées par cette mémorable année 2020.

I accepted the offer to be part of the jury as an opportunity to make an overview of the current state of this audiovisual activity that we practice with Jean-Pierre for many years .. The techniques evolve, the world around us too, the way we feel and express it results. But personal involvement and a willingness to share remain the main driving force behind the exchange between authors and their audiences. This is what I will be most sensitive to. Of course, the consistency of subjects and tools, quality and technical innovation are essential means of this sharing. The international openness, both of the works proposed and of the jury, will be both a richness and a challenge. It is with this in mind that I will discover the 2021 productions, inevitably influenced by this memorable year 2020.

Ho accettato l'offerta di far parte della giuria come un'opportunità per fare una panoramica dello stato attuale di questa attività audiovisiva che praticiamo con Jean-Pierre per molti anni .. Le tecniche si evolvono, anche il mondo che ci circonda, il modo in cui noi sentire ed esprimere i risultati. Ma il coinvolgimento personale e la volontà di condividere rimangono la principale forza trainante dello scambio tra gli autori e il loro pubblico. Questo è ciò a cui sarò più sensibile. Certo, la coerenza dei soggetti e degli strumenti, la qualità e l'innovazione tecnica sono **mezzi essenziali di questa condivisione**. L'apertura internazionale, sia dei lavori proposti che della giuria, sarà sia una ricchezza che una sfida. È con questo in mente che scoprirò le produzioni 2021, inevitabilmente influenzate da questo memorabile anno 2020.

**Richard Brown (FRPS, FIPF, FACI(M), EFIAP, APAGB) – Grande Bretagne**

I saw my first AV in 1975 and have been making sequences myself for well over forty years. I am a past Chairman of the RPS AV Group and was an RPS distinctions panel member from 1980 until 2020.

I have judged at many local, national and international AV competitions including three times at the RPS International AV Festival and twice at the Adelaide AV Fest in Australia.

Having entered and attended the Trophee de Paris a number of times, I am delighted that it is the first French festival I have been invited to be a jury member for. As a judge, the first thing I am looking for is quality, both in the idea and the technical execution. But more than that, a successful sequence should have a strong theme or story that captures your imagination and makes you forget that you are watching an AV.

J'ai vu mon premier AV en 1975 et je réalise moi-même des séquences depuis plus de quarante ans. Ancien président du groupe RPS AV, j'ai été membre du jury des distinctions RPS de 1980 à 2020. J'ai jugé dans de nombreuses compétitions audiovisuelles locales, nationales et internationales, dont trois fois au RPS International AV Festival et deux fois au Adelaide AV Fest en Australie. Ayant participé et assisté à plusieurs reprises au Trophee de Paris, je suis ravi que ce soit le premier festival français auquel j'ai été invité à faire partie du jury. En tant que juge, la première chose que je recherche, c'est la qualité, tant dans l'idée que dans l'exécution technique. Mais plus que cela, une séquence réussie doit avoir un thème ou une histoire forte qui capte votre imagination et vous fait oublier que vous regardez un AV.

Ho visto il mio primo AV nel 1975 e da oltre quarant'anni realizzo sequenze. Sono un ex presidente del gruppo RPS AV e sono stato membro del panel di distinzioni RPS dal 1980 al 2020.

Ho giudicato molte competizioni AV locali, nazionali e internazionali, tra cui tre volte all'RPS International AV Festival e due volte all'Adelaide AV Fest in Australia.

Essendo entrato e partecipato diverse volte al Trophee de Paris, sono lieto che sia il primo festival francese per il quale sono stato invitato a far parte della giuria. Come giudice, la prima cosa che cerco è la qualità, sia nell'idea che nell'esecuzione tecnica. Ma più di questo, una sequenza di successo dovrebbe avere un tema o una storia forte che catturi la tua immaginazione e ti faccia dimenticare che stai guardando un AV. Time.

**Philippe De Geeter – France**

J'ai découvert l'audiovisuel à image fixe, on disait alors le diaporama, dans les années 80, grâce à un stage organisé par le service social de mon entreprise.

Étant passionné de photo, et disposant d'un nombre déjà conséquent de diapositives, j'ai tout de suite vu les possibilités qu'offrait cette technique pour faire vivre les images. A l'époque, pour mettre en œuvre un diaporama il fallait installer une masse considérable de matériel : au minimum deux projecteurs carrousel, un magnétophone, un amplificateur pour le son, un synchroniseur qui pilotait les projecteurs, les paniers pour les diapositives... Aussi bien pour l'enregistrement du son que pour la synchronisation il y avait des dizaines de standards différents, avec autant de matériels. Je me suis surtout consacré à la technique, et j'ai le souvenir de déplacements pour assurer des projections à l'extérieur avec une Renault 4 écrasée sous la charge. Le programme d'un gala tient maintenant sur une clé USB. Mais l'important reste la créativité, de ce coté là rien n'a changé. J'ai réalisé quelques œuvres, mais , j'ai surtout vu beaucoup de « montages » depuis tout ce temps.

I discovered the still image audiovisual, we used to say the slideshow, in the 80s, thanks to an internship organized by the social service of my company. Being passionate about photography, and already having a large number of slides, I immediately saw the possibilities that this technique offered to bring images to life. At the time, to set up a slideshow it was necessary to install a considerable amount of equipment: at least two carousel projectors, a tape recorder, an amplifier for the sound, a synchronizer which controlled the projectors, the baskets for the slides ... for the recording of the sound as for the synchronization there were dozens of different standards, with as many materials. I have mainly devoted myself to technique, and I remember traveling to ensure projections outside with a Renault 4 crushed under the load. The gala program is now on a USB stick. But the important thing is creativity, on that side nothing has changed. I've done a few works, but, mostly, I've seen a lot of "edits" in all this time.

Ho scoperto il fermo immagine audiovisivo, si diceva lo slideshow, negli anni '80, grazie ad uno stage organizzato dal servizio sociale della mia azienda. Essendo appassionato di fotografia, e avendo già un gran numero di diapositive, ho visto subito le possibilità che questa tecnica offriva per dare vita alle immagini. All'epoca per allestire uno slideshow era necessario installare una notevole quantità di attrezzatura: almeno due proiettori a carosello, un registratore, un amplificatore per il suono, un sincronizzatore che controllava i proiettori, i cestelli per le diapositive .. per la registrazione del suono come per la sincronizzazione c'erano decine di standard diversi, con altrettanti materiali. Mi sono dedicato principalmente alla tecnica, e ricordo di aver viaggiato per garantire proiezioni all'esterno con una Renault 4 schiacciata sotto il carico. Il programma di gala è ora su una chiavetta USB. Ma l'importante è la creatività, da quella parte non è cambiato nulla. Ho fatto alcuni lavori, ma, soprattutto, ho visto molte "modifiche" in tutto questo tempo.

PATRONAGES



DIPLÔME

Un diplôme mentionnant le millésime du Trophée de Paris, le résultat obtenu (Prix, Mention, Acceptation, Participation), le titre du montage et le nom de l'auteur est envoyé par mail à chacun des participants



RÉCOMPENSES

Grand Prix

Médaille gravée du «Trophée de Paris»
et 100 €



2e prix - Médaille d'or de la FIAP et 100 €

3e prix - Médaille d'argent de la FIAP et 75 €

4e prix Médaille de bronze de la FIAP et 75 €

5e prix - Trophée de la FPF et 75 €

Prix «Chanson illustrée» 50 €

Prix «Image/son» 50€

Prix «Documentaire» 50€

Prix «Humour» 50€

6 Mentions -Ruban FIAP et 50 €

39 Acceptations FIAP et FPF

PALMARÈS

PODIUM

**GRAND PRIX
3 ENFANTS ET UN PAPA**

DE FABIO CARDANO (I)

**MÉDAILLE D'OR DE LA FIAP
MONGOLIE, ALTAÏ : LA FÊTE DES AIGLES**

DE ORESTE ET ODETTE FERRETTI (I)

**MÉDAILLE D'ARGENT DE LA FIAP
LES FANTÔMES DE LA GUERRE FROIDE**

DE CORENTIN LE GALL (F)

**MÉDAILLE DE BRONZE DE LA FIAP
QUEEN OF THE HILLS**
DE MALCOLM IMHOFF (GB)

**TROPHÉE DE LA FÉDÉRATION PHOTOGRAPHIQUE DE FRANCE
CO VIDE**

DE FRÉDÉRIC MICHEL (F)

PRIX CATÉGORIES

HUMOUR

273

DE RAYMOND GROVER (GB)

CHANSON ILLUSTRÉE
FROM SEVERN BY THE SOMME
DE MARTIN FRY (GB)

DOCUMENTAIRE

LES MAINS DE LOUIS
DE JEAN-CLAUDE QUAGLIOZZI (F)

IMAGE/SON

SONGE DE GLACE
DE MARC PÉLISSIER (F)

MENTIONS

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

MENTION POÉSIE

APT22

DE FRANCESCA GERNETTI ET CARLA FIORINA (I)

MENTION NATURE ET HUMANITÉ

COULEURS ET MAJESTÉ

DE JANY FÉJOZ (F)

MENTION IMAGES NATURE

CRESTED TERNS

DE SALLY HINTON (AUS)

MENTION PASSION

L'ATELIER

DE PHILIPPE DE LACHÈZE MUREL (F)

MENTION SCÉNARIO

OLIVIER

DE GÉRARD DIEBOLD (F)

MENTION PHILOSOPHIE DE LA VIE

OMBRES SUSPENDUES

DE ANDREA TASCHIN (I)

ACCEPTATIONS

(Par ordre alphabétique)

Adieu la belle vie

de Brendan Gillan (GB)

Agnès Varda

de Annie Logeais et et Madeleine Gallée-Ferré (F)

Au dela des clichés

de Daniel Franquin (F)

AV bleu

de Letizia Ronconi (I)

Avondales proud eagle

de Rita Nolan (IRL)

Beyond

de Gabriele Pinardi (I)

Blue in Green (Saving Chloé)

Fabrizio Cillo (I)

Camille Pissaro Infatigable

de Michel Peyrat (F)

Caos Remix

de Roberto Rognoni (I)

Conte urbain

de Josiane Gréault (F)

Décembre

de Didier Durrat (F)

Dis-moi, toi

de Françoise Picaut (F)

Donne e alghe

de Lorenzo Davighi (I)

Faune du masai Mara sur les pas du léopard

de Philippe Rouyer et Suzanne Bissardon (F)

From rags to riches
de Liam Haines (IRL)

Going Underground
de Ian Bateman (GB)

Golem
de Andrew Gagg (GB)

Guambianos
de Jacqueline Fichter (F)

Hard as Iron
de Peter Warner (GB)

Journal d'un confiné
de Bernard Gauthier (F)

Le DRH
de Jean-Jack abassin(F)

Le fil rouge
de Ludo Kindt (B)

Le monument à la vie
de Laure Gigou (F)

Les années Art déco
de Jean-Pierre Simon (F)

Les oiseaux de papier
de Chantal Ledain (F)

Les pauvres gens
de Roger Banissi (F)

Louis de Nantes
de Jean-Louis Terrienne (F)

Lumières errantes
de Guido Clarysse (B)

Masquerade
de Alan Tyrer (GB)

Oisin-the poet and the princess
de Raymond Hughes (GB)

Outback
de John Hodgson (AUS)

Padung
de Hervé Soler (F)

Peppo's flowers
de Giorgio Pennati (I)

Photographer's Paradise
de Mark Allen (IRL)

Pierre Soulages à Conques
de Henri Cortial (F)

Rencontres magiques
de Giuseppe Assorgi et Andrea Fornato (I)

Rêver l'Afrique
de Lisa Bukalders(GB)

Révolte-toi
de Jean-Claude Leroi (F)

Shoes
de Jacek Zaim (PL)



COMMENTAIRES DU JURY

113 montages reçus qu'il a nous fallut apprécier une première fois à la réception puis très souvent une seconde fois pour remémoration.

Principale difficulté, classer des audiovisuels appartenant à des genres très différents : Documentaire, Fiction, Chanson illustrée, Série sonorisée, Art & Essai etc. Au-delà de critères techniques toujours pris en compte, une place est bien sûr faite à l'impression immédiate, émotion esthétique pure ou liée à la nature du message véhiculé.

Ne pouvant nous réunir tous ensemble pour une séance de projection commune suivie le cas échéant d'échanges, chacun des 5 jurés a été invité à fournir un classement indépendant composé de 4 boîtes de 5 montages chacune avec dans la 1ère boîte, ses 5 meilleurs montages, dans la 2ème les 5 suivants et ainsi de suite jusqu'à 20 montages nominés en tout.

Les 5 jurés ayant apporté leurs votes à des montages différents, ce seul jeu des nominations nous a permis de sélectionner l'ensemble des "Acceptations" (et plus) c'est-à-dire environ la moitié des montages en lice.

Les 25 montages figurant dans les 5 boîtes n°1 ont été gratifié chacun de 40 points, les 25 montages figurant dans les 5 boîtes n°2 ont été gratifié chacun de 20 points et ainsi de suite donc 10 points pour les montages dans les boîtes n°3 et 5 points pour ceux dans les boîtes n°4.

Cette façon de faire nous a permis de classer assez bien entre eux les 15 premiers montages sauf quelques ex aequo qu'il nous a bien fallu départager par un 2nd vote et après une discussion en visioconférence.

Dans ces 15 premiers montages récompensés, nous retrouvons la grande variété des montages reçus (par le genre traité ou le style), des montages courts et percutants, des montages plus élaborés (documentaires), des montages plus esthétisants etc.

Nous vous invitons bien sûr à les regarder en priorité mais sans négliger l'ensemble des montages acceptés (et même les autres) qui tous ont quelque chose à vous dire.

113 montages received that we had to appreciate a first time at the reception then very often a second time for recollection.

Main difficulty, classifying audiovisual works belonging to very different genres: Documentary, Fiction, Illustrated song, Sound series, Art & Essay etc. Beyond the technical criteria always taken into account, a place is also made for the immediate impression, pure aesthetic emotion or related to the nature of the message conveyed.

Not being able to bring us all together for a joint screening session followed by exchanges if necessary, each of the 5 jurors was asked to provide an independent ranking composed of 4 boxes of 5 montages each with in the 1st box, its 5 best montages, in the 2nd the next 5 and so on up to 20 rated fixtures in all.

The 5 jurors having brought their votes to different montages, this single game of nominations allowed us to select all the Acceptations (and more) that is to say about half of the montages in contention.

The 25 installations included in the 5 boxes n°1 were each rewarded with 40 points, the 25 installations included in the 5 boxes n°2 were each rewarded with 20 points and thus 10 points for the installations in boxes n°3 and 5 points for those in boxes n°4

This way of doing things allowed us to classify between them the first 15 montages except a few ex aequo that we had to decide by a second vote and after a discussion in videoconference.

In these first 15 awarded montages, we find the wide variety of montages received (by the treated genre or style), short and impactful montages, more elaborate montages (documentary), more aesthetic montages etc.

We invite you of course to look at them in priority but without neglecting the set-ups accepted (and even the others) which all have something to tell you.

LE JUGEMENT VU PAR CLAUDINE DURAND

113 montaggi ricevuti che abbiamo dovuto apprezzare una prima volta al ricevimento poi molto spesso una seconda volta per il ricordo.

Difficoltà principale, classificare opere audiovisive appartenenti a generi molto diversi: Documentario, Fiction, Illustrated song, Sound series, Art & Essay ecc. Al di là dei criteri tecnici sempre presi in considerazione, si fa spazio anche all'impressione immediata, pura emozione estetica o in relazione alla natura del messaggio trasmesso.

Non potendo riunirci tutti insieme per una sessione di proiezione congiunta seguita da scambi se necessario, a ciascuno dei 5 giurati è stato chiesto di fornire una graduatoria indipendente composta da 4 box di 5 montaggi ciascuno con nel 1° box, i suoi 5 migliori montaggi, nella 2a le successive 5 e così via fino a 20 partite classificate in tutto.

I 5 giurati dopo aver portato i loro voti a diversi montaggi, questo unico gioco di nomination ci ha permesso di selezionare tutte le Accettazioni (e più) vale a dire circa la metà dei montaggi in lizza.

Le 25 installazioni comprese nelle 5 caselle n°1 sono state premiate ciascuna con 40 punti, le 25 installazioni comprese nelle 5 caselle n°2 sono state premiate ciascuna con 20 punti e quindi 10 punti per le installazioni nelle caselle n°3 e 5 punti per quelli nelle scatole n°4

Questo modo di fare ci ha permesso di classificare tra loro i primi 15 montaggi tranne alcuni ex aequo che abbiamo dovuto decidere con una seconda votazione e dopo una discussione in videoconferenza.

In questi primi 15 montaggi premiati, troviamo l'ampia varietà di montaggi ricevuti (dal genere o stile trattato), montaggi brevi e di forte impatto, montaggi più elaborati (documentari), montaggi più estetici ecc.

Vi invitiamo ovviamente a guardarli in via prioritaria ma senza tralasciare gli allestimenti accettati (e anche gli altri) che tutti hanno qualcosa da raccontarvi.

J'avais accepté de faire partie de ce jury du TdP 2021 comme l'occasion de faire le point sur les réalisations internationales du moment. 113 montages, c'est une somme de travail, de culture et d'émotions : merci aux auteurs !

Parmi tous ces montages, l'immense majorité est le fait d'amateurs et de passionnés, parfois débutants, parfois experts, mais qui ont tous voulu partager quelque chose de ce qui est important à leurs yeux.

Pour un juré, ne pouvoir sélectionner que 20 montages sur les 113 réceptionnés est forcément une limitation. La synthèse avec les choix des autres jurés élargit le nombre des sélectionnés possibles, car aucun des 113 n'a été fait partie des 20 choisis par les 5 jurés : au-delà des critères techniques, chacun a sa culture et sa sensibilité. La limitation à 15 « prix » laisse forcément de côté des œuvres tout à fait estimables, qui se retrouvent pour la plupart dans les « acceptations ».

Avis aux auteurs et aux spectateurs : « Ne vous limitez pas au palmarès, profitez de la mise à disposition de l'ensemble des réalisations soumises au Trophée de Paris 2021 pour découvrir des œuvres variées. »

L'éventail des sujets et des choix de réalisations des auteurs est large, mais le premier événement international marquant a été bien sûr le confinement, qui a suscité des œuvres variées, allant du simple constat à des réflexions personnelles, familiales ou plus philosophiques.

On aurait pu penser qu'une conséquence de ce confinement serait l'impossibilité de voyages lointains. Quelques montages, cependant, nous ont entraînés dans des lieux peu fréquentés, non « couverts » par les média.

L'autre conséquence est qu'en regardant tout près de soi, on découvre des lieux, des gens, des animaux, des périodes de la vie, des conditions d'existence, auxquelles on n'avait pas prêté attention auparavant. C'est une occasion de mettre en lumière des thèmes qui n'ont pas la saveur de l'exotisme, mais qui peuvent induire des émotions et des réflexions.

Les documentaires sur les œuvres d'art (peinture, architecture, littérature, musique, danse...) sont une valeur sûre, dans la mesure où l'approche est personnalisée. Cela peut être une occasion stimulante de regarder avec un œil nouveau notre

environnement quotidien. Il en est de même pour les biographies et les hommages mémoriels, qui induisent des comparaisons avec notre vie de tous les jours.

Cette participation au jury du Trophée de Paris 2021 fut une expérience très intéressante. Merci aux organisateurs, et aux autres jurés, dont il faut souligner le sérieux et la courtoisie avec lesquels ils ont tous « joué le jeu », malgré les limitations dues à cette période de confinement. En espérant une occasion de contact « en vrai »

I had agreed to be part of this TdP 2021 jury as an opportunity to take stock of the international achievements of the moment. 113 montages, it's a sum of work, culture and emotions: thank you to the authors!

Among all these montages, the vast majority are made by amateurs and enthusiasts, sometimes beginners, sometimes experts, but who all wanted to share something that is important to them.

For a juror, being able to select only 20 assemblies out of the 113 received is necessarily a limitation. The synthesis with the choices of the other jurors widens the number of the possible selected ones, because none of the 113 was part of the 20 chosen by the 5 jurors: beyond the technical criteria, each one has his culture and his sensitivity.

The limitation to 15 «prices» necessarily leaves out works that are quite estimable, most of which are found in «acceptances».

Notice to authors and spectators: «Do not limit yourself to the prize list, take advantage of the availability of all the achievements submitted to the Trophée de Paris 2021 to discover a variety of works.»

The range of subjects and the choice of creations of the authors is wide, but the first significant international event was of course the confinement, which gave rise to varied works, ranging from the simple observation to personal, family or more philosophical reflections.

One would have thought that a consequence of this confinement would be the impossibility of distant journeys. A few montages, however, took us to places little frequented, not «covered» by the media.

The other consequence is that by looking very close to you, you discover places, people, animals, periods of life, conditions of existence, which we had not paid attention to before. This is an opportunity to highlight themes that do not have the flavor of exoticism, but which can induce emotions and reflections.

Documentaries on works of art (painting, architecture, literature, music, dance, etc.) are a safe bet, as long as the approach is personalized. It can be a stimulating opportunity to take a fresh look at our daily environment. It is the same for biographies and memorial tributes, which induce comparisons with our everyday life.

This participation in the jury of the Trophée de Paris 2021 was a very interesting experience. Thank you to the organizers, and to the other jurors, whose seriousness and courtesy must be underlined with which they all “played the game”, despite the limitations due to this period of confinement. Hoping for an opportunity for “real” contact....

Avevo accettato di far parte di questa giuria del TdP 2021 come occasione per fare il punto sulle conquiste internazionali del momento. 113 montaggi, è una somma di lavoro, cultura ed emozioni: grazie agli autori!

Tra tutti questi montaggi, la stragrande maggioranza è realizzata da dilettanti e appassionati, a volte principianti, a volte esperti, ma tutti volevano condividere qualcosa che è importante per loro.

Per un giurato, poter selezionare solo 20 assemblee sulle 113 ricevute è necessariamente un limite. La sintesi con le scelte degli altri giurati allarga il numero dei possibili selezionati, perché nessuno dei 113 faceva parte dei 20 scelti dai 5 giurati: al di là dei criteri tecnici, ognuno ha la sua cultura e la sua sensibilità.

La limitazione a 15 «prezzi» esclude necessariamente opere abbastanza stimabili, la maggior parte delle quali si trovano in «accettazioni».

Avviso ad autori e spettatori: «Non limitatevi alla lista dei premi, approfittate della disponibilità di tutte le realizzazioni presentate al Trophée de Paris 2021 per scoprire una varietà di opere».

La gamma dei temi e la scelta delle creazioni degli autori è ampia, ma il primo evento internazionale significativo è stato ovviamente il confinamento, che ha dato origine a opere variegate, che vanno dalla semplice osservazione a riflessioni personali, familiari o più filosofiche.

Si sarebbe pensato che una conseguenza di questo confinamento sarebbe stata l'impossibilità di viaggi lontani. Alcuni montaggi, però, ci hanno portato in luoghi poco frequentati, non «coperti» dai media.

L'altra conseguenza è che guardando molto da vicino si scoprono luoghi, persone, animали, periodi di vita, condizioni di esistenza, a cui prima non avevamo prestato attenzione. Un'occasione per mettere in luce temi che non hanno il sapore dell'esoterismo, ma che possono indurre emozioni e riflessioni.

I documentari sulle opere d'arte (pittura, architettura, letteratura, musica, danza, ecc.) sono una scommessa sicura, purché l'approccio sia personalizzato.

Può essere un'opportunità stimolante per dare uno sguardo nuovo al nostro ambiente quotidiano. Lo stesso vale per le biografie e gli omaggi alla memoria, che inducono confronti con la nostra quotidianità.

Questa partecipazione alla giuria del Trophée de Paris 2021 è stata un'esperienza molto interessante. Grazie agli organizzatori, e agli altri giurati, la cui serietà e cortesia vanno sottolineate con cui tutti hanno "giocato la partita", nonostante le limitazioni dovute a questo periodo di confino. Sperando in un'occasione di contatto "reale"....



Le jury 2021

Philippe DELAPLACE, Philippe DE GEETERE, Grazia GAMBA, Richard BROWN, Claudine DURAND

LE TROPHÉE DE PARIS 2022



Trophée de Paris 2022

Projections publiques
28 mai 2022

Date limite d'inscription
30 avril 2022

Meeting, palmarès
28 mai 2022

Deadline
30 avril 2022

REMERCIEMENTS

Les organisateurs remercient
Tous les auteurs pour leurs envois

Les membres du jury